



NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
 Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
 www.navigazione.laghi.it - infocomo@navigazione.laghi.it



ORARIO IN VIGORE DAL 26 MAGGIO AL 06 OTTOBRE 2019

SERVIZIO NAVETTA IN CENTRO LAGO - MID-LAKE SHUTTLE

SCALI / CORSE	901 (Gior.)	803 (Gior.)	903 (Gior.)	805 (Gior.)	905 (Gior.)	807 (Gior.)	907 (Gior.)	809 (Gior.)	909 (Gior.)	911 (Gior.)				CORSE / SCALI
BELLANO		9.07		11.15										BELLANO
MENAGGIO		8.48	10.10	10.55	12.00	14.15	15.10	16.10	17.20	19.20				MENAGGIO
VARENNA		9.23	10.23	11.32	12.13		15.23	16.25	17.33					VARENNA
BELLAGIO	8.40	9.40	10.40	11.45	12.30	14.30	15.40	16.45	17.50	19.40				BELLAGIO
S. Giovanni		9.47		11.52			15.47	16.52						S. Giovanni
Villa Carlotta	8.56	9.56	10.56	12.00	12.40	14.42	15.56	17.01	18.00					Villa Carlotta
TREMEZZO	9.00	10.00	11.00		12.44	14.47		17.05	18.03	19.55				TREMEZZO
Lenno	9.09	10.09	11.09	12.10	12.53	14.58	16.09	17.14	18.12	20.04				Lenno
Isola C.	--	--	--	--	--	15.10	--	--	--	--				Isola C.

SCALI / CORSE	802 (Gior.)	902 (Gior.)	804 (Gior.)	904 (Gior.)	806 (Gior.)	906 (Gior.)	808 (Gior.)	908 (Gior.)	810 (Gior.)	910 (Gior.)	912 (Gior.)			CORSE / SCALI
Isola C.							15.12							Isola C.
Lenno		9.10	10.10	11.10	12.10	14.05	15.25	16.10	17.15	18.25	20.05			Lenno
TREMEZZO		9.20	10.20	11.20	12.20	14.15	15.34	16.20	17.25	18.35				TREMEZZO
Villa Carlotta		9.25	10.25			14.20		16.25	17.30	18.40				Villa Carlotta
S. Giovanni		9.32		11.32		14.27			17.37	18.47				S. Giovanni
BELLAGIO	8.34	9.45	10.40	11.45	12.45	14.45	15.53	16.50	17.45	18.55	20.20			BELLAGIO
VARENNA		9.58		12.13	12.58	14.58	16.25	17.03	--	19.08	--			VARENNA
MENAGGIO	8.48	10.09	10.55	12.00	13.09	15.09	16.10	17.14		19.19				MENAGGIO
BELLANO	9.05	--	11.14	--	--	--		--		--				BELLANO

SEGNI CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS

I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801).
 Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).

Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina.
 Recommended routes to passengers with wheelchairs.
 NOTA GENERALE: Per esigenze organizzative e/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza.
 GENERAL NOTE: due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. For safety reasons, the passengers boarding with wheelchairs might be limited by the captain of vessel.

A Bellagio coincidenza per / da le relazioni sulle linee di Como e Colico, per i quali si faccia riferimento al (Quadro 1) e (Quadro 2).
 In Bellagio further connections to / from the Como and Colico lines, please refer to (Quadro 1) and (Quadro 2).

Si effettua anche nei giorni di sabato.
 it works also on Saturday.

Coincidenza a Tremezzo per Como con corsa n° SR127 (servizio rapido).
 Speed service connection from Tremezzo to Como by SR127 run.

Dal pontile, passeggiata di circa 900 m sul lungolago con vista su Bellagio, fino all'ingresso di Villa Carlotta.
 From the pier a 900 m promenade along the lake, enjoying the view over Bellagio, until the entrance of Villa Carlotta.

Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta.
 From the pier a 450 m short walk under Tremezzo porticoes until the entrance of Villa Carlotta.

Ristorante a bordo. - Restaurant on board.

Bar

Parcheggio comunale gratuito (incustodito)
 Public free parking (unattended)

Servizio rapido con pagamento di supplemento
 Speed service with supplement

(Fer.) / (Weekdays)
 Si effettua da Lunedì a Sabato.
 From Monday to Saturday.

(Gior.) / (Daily)
 Si effettua da Lunedì a Domenica.
 From Monday to Sunday.

(Fest.) / (Sunday and Holidays)
 Si effettua Domenica e Festivi. Sono considerati giorni festivi: il 2 Giugno e 15 Agosto.
 Sunday and Holidays. Holidays are considered: June 2nd and August 15th.

INFORMAZIONI / INFORMATION

PREZZI DEL TRASPORTO / TRANSPORT PRICES
 I prezzi del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.
 Transport prices can be modified by Infrastructure and Transport Ministry.

(“SR”) SERVIZIO RAPIDO / SPEED SERVICE
 Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto supplemento. A bordo delle navi non sono ammessi viaggiatori in piedi.
 In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative supplement. On speed service, standing passengers are not allowed.

COMITTEE ORDINARIE / ORDINARY GROUPS
 Le COMITTEE di almeno 15 componenti tra adulti e ragazzi paganti che viaggiano insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuita ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO.
 To GROUPS of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.

BIGLIETTI A BORDO / TICKETS ON BOARD
 I biglietti possono essere acquistati a bordo delle navi con una sovrattassa di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa.
 Tickets can be purchased on board with a surcharge of € 1.00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.

AGEVOLAZIONI PER BAMBINI / CHILDREN REDUCTION
 I bambini fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purché accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto.
 Children up to 3 years old can board FREE, if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.

BICICLETTE / BICYCLES
 Il trasporto delle BICICLETTE è consentito (ad eccezione del “Servizio Rapido”) compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo.
 BICYCLES transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.

I posti sono limitati alla portata massima delle navi. Places are limited to the maximum capacity of the boat.

Ulteriori informazioni in biglietteria. For further information please ask at Ticket Office.

I posti sono limitati alla portata massima delle navi. Places are limited to the maximum capacity of the boat